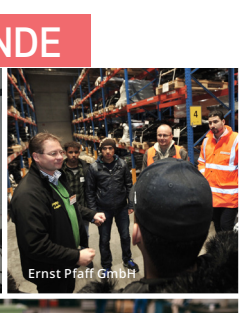
NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge

LOGISTIK-INITIATIVE HAMBURG

KLEINES WÖRTERBUCH FÜR MITARBEITENDE IN LAGER UND LOGISTIK



DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
WILLKOMMEN	**WELCOME**	**أهلاً وسهلاً**	**خوش آمدید**	**እንቋዕ ብደሓን መጻእኩም**
das Lager	warehouse	مستودع	انبار	መኽዚና
die Logistik	logistics	لوجستية	تدارکات	ሎጂስቲክ
ORTE/PERSONEN	**PLACES/PEOPLE**	**مواقع/أشخاص**	**مکان ها/اشخاص**	**ቦታታት/ሰባት**
der Lagermeister/ die Lagermeisterin	warehouse supervisor	مدير المستودع/مديرة المستودع	سر انباردار	ሓላፊ መኽዚና/ሓላፊት መኽዚና
der Betriebsleiter/ die Betriebsleiterin	operations manager	مدير العمليات/مديرة العمليات	مدير	ሓላፊ ስራሕ/ሓላፊት ስራሕ
der Lagerist/die Lageristin	warehouse clerk	أمين المستودع/أمينة المستودع	انباردار	ስራሕተኛ መኽዚና
das Lager	warehouse	مستودع	انبار	መኽዚና
die Lagerhalle	storage depot	صالة المستودع	سالن انبار	ኣዳራሽ መኽዚና
die Halle	depot	صالة	سالن	ኣዳራሽ
die Spedition	freight forwarder, shipping company	الشحن	شرکت حمل و نقل	መጓጓዝያ
der Umkleideraum	locker room	غرفة تغيير الملابس	رختکن	ክፍሊ ከደውንቲ መቐየሪ
der Personalraum	staff room	غرفة العاملين	اتاق پرسنل	ክፍሊ ስራሕተኛታት
der Arbeitsplatz	workplace	مكان العمل	محوطه کار	ቦታ ስራሕ
der Arbeitsbeginn	start of work	بداية العمل	شروع کار	ስራሕ ዝጅመረሉ
das Arbeitsende	end of work	نهاية العمل	پایان کار	ስራሕ ዝውደኣሉ
die Pause	break	استراحة	وقت استراحت	ዕረፍቲ
der Spind	locker	خزانة	کمد رختکن پرسنلی	ኣርማድዮ
das Regal	shelf	رف	کمد/ قفسه	መደርደርያ
das Palettenregal	pallet rack	رف المنصات النقالة	قفسه راک	መደርደርያ ፓሌታ
der Gang	aisle	ممر	راهرو	ኮሮዶዮ
die Fahrwege	paths	طرق السير	راه عبور خودرو/ ماشین‌آلات	ናይ ተሸከርካርቲ መንገዲ
der Fußgängerweg	pedestrian walkway	طريق مشاة	پیاده رو	መንገዲ ኣግረኛ
die Laderampe	loading ramp	منحدر التحميل	رمپ بارگیری	መስቀሊ ጸፍሒ
die Verladestation	loading station	محطة التحميل	ایستگاه تخلیه بار	መምልኪ ነጥቢ
die Stelle	space	موقع	محل، جا	ቦታ
die Wand	wall	جدار	دیوار	መንደቕ
das Hochlager	high-bay storage	مستودع مرتفع الطوابق	انبار طبقاتی	በሪኽ መኽዚና
das Regallager	shelf storage	مستودع رفوف	انبار قفسه‌ای	መደርደርያ መኽዚና
das Bodenlager	ground storage	مستودع أرضي	انبار کفی	መኽዚና ባዩታ
das Karusselllager	carousel storage	مستودع دوراني	انبار چرخ و فلکی	መኽዚና ካሮሴሎ
die Lagerzone	storage zone	منطقة التخزين	محدوده انبار	ክፍሊ መኽዚና
das Reservelager	reserve storage	مستودع احتياطي	انبار ذخیره	መዕቀሪ መኽዚና
das Picklager	picking storage	مستودع التقاط يدوي	انبار مختلط	መልዓሊ መኽዚና
das Durchlaufregallager	flow rack warehouse	مستودع رفوف متدفقة	سیستم جریان قفسه	መኽዚና ናይ መተሓላለፊ መደርደርያ
das Hochregallager	high-bay warehouse	مستودع رفوف علوية	انبار طبقاتی	መኽዚና በሪኽ መደርደርያ
das Sicherheitslager	secure storage	مستودع السلامة	ذخیره امن، انبار امن	ናይ ውሕስነት መኽዚና
das Verteilungslager	distribution warehouse	مستودع التوزيع	انبار توزیع	መከፋፈሊ መኽዚና
das Kühllager	cold storage	مستودع التبريد	سردخانه	ዝሑል መኽዚና
das Pufferlager	buffer storage	مستودع مؤقت	انبار میانگیر	መኽዚና መዝሓል ጎንጺ
das Tiefkühllager	frozen storage	مستودع التجميد	سردخانه زیر صفر	ኣዝዩ ዝሑል መኽዚና
das Kleinteilelager	small parts storage	مستودع القطع الصغيرة	انبار قطعات کوچک	መኽዚና ነኣሽቱ ኣቓሑት
der Lagerplatz	storage space	مكان المستودع	فضای انبار	መኽዘኒ ቦታ
die Lagerkoordinate	storage coordinate	إحداثيات المستودع	کد گذاری کالا در انبار	ናይ መኽዚና መሚአዘኒ
AKL = Automatisches Komissionierlager	AKL = automated consignment warehouse	مستودع تجهيز الطلبيات آليًا = AKL	انتخاب و گردآوری اتوماتیک کالا برای خروج	ኣውቶማቲካዊ መመዝገቢ መኽዚና
der Lagerbereich	storage area	منطقة المستودع	محوطه انبار	ናይ መኽዚና ቀጽሪ
die Nachtschicht	night shift	وردية الليل	شیف شب	ናይ ለይቲ ኣብረ
die Spätschicht	late shift	وردية متأخرة	شیفت عصر	ናይ ኣጋምሽት ኣብረ
die Frühschicht	early shift	وردية الصباح الباكر	شیفت صبح	ናይ ወጋሕታ ኣብረ
der Schichtplan	shift schedule	برنامج الورديات	برنامه شیفت کاری	መደብ ኣብረ
der Sammelplatz	collection point	مكان التجمع	نقطه تجمع	መኻከቢ ቦታ
Mann zur Ware	man to goods	شخص إلى المواد	سیستم پرسنل-کالا	ሰብ ናብ ኣቓሓ
Ware zum Mann	goods to man	مواد إلى الشخص	سیستم کالا-پرسنل	ኣቓሓ ናብ ሰብ
der Warenausgang	outgoing goods	تسليم البضائع	خروج کالا	መውጽኢ ኣቓሑት
die Warenannahme	incoming goods	استلام البضائع	ورود کالا	መቐበሊ ኣቓሑት
TÄTIGKEITEN	**ACTIVITIES**	**الأعمال**	**فعالیت‌ها**	**ስራሕ**
heben	to lift	يرفع	بلند کردن	ምልዓል
automatisiert	automated	آلي	اتوماتیک	ኣውቶማቲክ
tragen	to carry	يحمل	حمل کردن	ምሸካም
berechnen	to calculate	يحسب	محاسبه کردن	ምጽብጻብ
anpacken	to tackle	يعالج	گرفتن	ምግጣም
stecken	to insert	يدخل	فرو رفتن، در جایی گیر کردن	ምስኻዕ
speichern	to save	يخزن	ذخیره کردن	ምዕቃብ
einladen	to load	يحمّل	بار کردن	ምጽዓን
umladen	to reload	يعيد تحميل	بار کردن مجدد	ምግዓዝ
ausladen	to unload	يفرّغ	تخلیه کردن بار	ምርጋፍ
ausliefern	to deliver	يسلم	تحویل کالا/بار	ምብጻሕ (ምዕዳል)
eintreffen	to arrive	يصل	رسیدن(به مقصد)	ኣብ ሓደ ቦታ ምብጻሕ
andocken	to dock	يرسي	ارسال بدون موجودی (داکینگ)	ምቐራን
lagern	to store	يخزّن	انبار کردن	ምኽዛን
nachzählen	to count	يعيد العدّ	باز شمردن، بازشماری کردن	ኣንደገና ምፋቃድ
komissionieren	to pick	يخصص ويجهز طلب	جسجوی کالا برای خروج	ኣቓሑት ምእካብ
sequenzieren	to sequence	يسلسل	به ترتیب مرتب کردن	ምስራዕ
aufladen	to load	يحمّل	بار کردن	ምጽዓን
verladen	to load	يحمّل	بار زدن	ናብ ካልኣ ቦታ ምጽዓን
kontrollieren	to check	يراقب	کنترل کردن	ምቁጽጻር
den Lagerbestand kontrollieren	check inventory	مراقبة مخزون المستودع	کنترل موجودی انبار	ኣቓሑት መኽዚና ምቁጽጻር
transportieren	to transport	ينقل	انتقال دادن، حمل کردن	ምግዓዝ
der Transport	transport	نقل	حمل ونقل	ምጓጓዝያ
entnehmen	to remove	يُخرج	خارج کردن، درآوردن	ምውሳድ
überprüfen	to check	يتحقق من	بازبینی، بررسی	ምቁጽጻር
abgleichen	to match	يقارن	مطابقت دادن/داشتن	ምንጽጻር
der Abgleich	matching	مقارنة	مطابقت	ምድራግ
bestellen	to order	يطلب	سفارش دادن	ምእዛዝ
die Bestellung	order	طلبية	سفارش	ትእዛዝ
übertragen	to transfer	ينقل	انتقال دادن، حمل کردن	ምስግጋር
eintragen	to enter	يسجل	وارد کردن	ምምዝጋብ
einlagern	to store, to put in storage	يخزّن	انبار کردن، ذخیره کردن	ም'ኽዛን
koordinieren	to coordinate	ينسق	هماهنگ کردن	ምውህሃድ
auspacken	to unpack	يفك التغليف	باز کردن (بسته)	ካብ መዐሸጊ ምውጻእ
einpacken	to pack	يغلف	بسته بندی کردن، بستن	ምዕሻግ
beseitigen	to remove	يزيل	کنار گذاشتن، برطرف کردن	ምእላይ
Müll trennen	separate waste	فصل النفايات	تفکیک زباله	ጓሓፍ ምፍልላይ
stapeln	to stack	يرصّ في أكوام	انباشتن(روی هم)	ምድርዳር
umstürzen	to overturn	يقلب	واژگون کردن	ምውደቕ፡ም'ኽንባል
festzurren	to lash down	يربط	بستن، محکم کردن	ሸጥ ኣቢልካ ምእሳር
etwas besitzen	possess something	يمتلك شيء	چیزی داشتن	ሓደ ነገር ምውናን
sich bewähren	prove oneself (yourself, himself, herself)	يثبت نفسه	از آزمایش سالم بیرون آمدن	ተቐባልነት ምርካብ
unter etwas geraten	be caught under something	يسقط تحت	زیر چیزی افتادن	ኣብ ትሕቲ ሓደ ነገር ምእታው
sich bemühen	to try, make an effort	يبذل جهد	تلاش کردن	ምጽንር
entleeren	to empty	يفرّغ	تخلیه کردن	ምጽንቃቕ
entdecken	to discover	يكتشف	کشف کردن	ምርካብ
streuen	to scatter	يبعثر	پاشیدن، پراکندن	ምንስናስ
ausrutschen	to slip	ينزلق	سُر خوردن	ሸተተ ምባል
wegkehren	to sweep up	يجرف	جارو کردن، با جارو دور کردن	ንንየው ም'ኹስታር
kehren	to sweep	يكنس	روبیدن، جارو کردن	ም'ኹስታር
abwickeln	to process, to handle	ينجز الشحنة/العمل	تحویل، ارسال، اداره معامله	ምስላጥ
die Abwicklung	processing/handling	إنجاز الشحنة/العمل	به انجام رساندن تحویل (مرسوله)	ምዕማም
ändern	to change	يُغَيّر	تغییر دادن	ምቕያር
die Änderung	change	تغيير	تغییر	መቐይሮ
Annahme von Waren	acceptance of goods	استلام بضائع	دریافت کالا	ኣቓሑት ምቕባል
auf Rollen transportieren	transport on rollers	ينقل على عجلات	حمل با چرخ دستی	ኮሮር ኣቢልካ ምግዓዝ
aufrecht transportieren	transport upright	ينقل في وضع أفقي	حمل عمودی	ደው ኣቢልካ ምግዓዝ
befördern	to carry, to convey	ينقل، يحمل	حمل کردن، ارسال کردن	ምግዓዝ/ምውሳድ
anheben	to raise, to lift	يرفع	بلند کردن، بالا بردن	ምልዓል
distribuieren	to distribute	يوزع	توزیع کردن	ምዕዳል
verpacken	to pack	يغلف	بسته بندی کردن	ምዕሻግ
öffnen / aufreißen	to open / to tear open	يفتح / يفتح بالقطع	باز کردن، پاره کردن	ም'ኽፋት/ምቕዳድ
kühl aufbewahren	put in cold storage	يُحفظ باردًا	در جای خنک دخیره کردن/ نگهداشتن	ኣብ ዝሑል ምቕማጥ
nicht werfen	do not throw	يمنع الرمي	پرت نکنید.	ኣይትደርቢ
nicht in der Nähe von Wärmequellen lagern	do not store near heat sources	لا يجوز التخزين بالقرب من مصادر الحرارة	نزدیک منابع گرما نگه‌داری نکنید.	ኣብ ጥቓ ምንጪ ዋኒ ኣይትኽዝኖ
nicht kanten, sondern rollen	do not tilt, but roll	لا تميله ولكن حركه على عجل	بار را کج نکنید، بلکه سُر بدهید.	ኣይትዕደፎ፡ እንታይ ደኣ ኮሮር ኣብሉ
Stechkarre hier ansetzen	hand truck here	ضع عربة النقل اليدوية ذات العجلتين هنا	از اینجا روی چرخ دستی قرار دهید	ዓረብያ ኣብ`ዚ ግበሩ
belabeln	to label	يضع لصاقات	برچسب زدن	ቁጽሪ ወይ ሸም ጠቕንሉ
versenden	to ship	يرسل	ارسال کردن	ምልኣኽ
der Versand	shipping	شحن	ارسال	ተልኢኾ
vor Nässe schützen	Protect from moisture	حماية من الرطوبة	حفاظت از رطوبت	ካብ ጠሊ ሓልዎ
scannen	to scan	يمسح ضوئيًا	اسکن کردن	ስካን ምግባር
drucken	to print	يضغط، يطبع	پرینت کردن، چاپ کردن	ምሕታም
wiegen	to weigh	يزن	وزن کردن	ምምዛን
beschriften	to label	يضع ملصق	برچسب زدن، علامت گذاشتن	ጽሑፍ ምስኣር
fakturieren	to invoice	يكتب فاتورة	صورتحساب نوشتن	ኣክቱር ምግባር
vorsichtig handhaben	handle with care	يتعامل بحذر	با احتیاط حمل شود.	ብጥንቃቐ ምሓዝ
(ARBEITS-) GEGENSTÄNDE	**(WORKING) OBJECTS**	**وسائل (العمل)**	**وسایل (کار)**	**(ናይ ስራሕ) ኣቓሑት**
die Sichereitsschuhe	safety boots	أحذية واقية	کفش ایمنی	ሳኽኒ መድሕን
die Kleidung	clothing	ملابس	لباس	ክዳን
die Warnweste/ die Sicherheitsweste	safety vest	سترة تحذير/سترة أمان	جلیقه ایمنی	ሰደርያ ሙቐት/ሰድርያ መድሕን
die Wärmeschutzkleidung	heat protective clothing	ملابس واقية من الحرارة	لباس عایق، لباس ضد حرارت	ካብ ዋኒ ዝከላኸል ክዳን
die Sicherheitskleidung	safety clothing	ملابس الأمان	لباس ایمنی	ናይ መድሕን ክዳን
der Helm	helmet	خوذة	کلاه ایمنی	ቁራዕ ርኣሲ
der Identifikations-Code	identification code	شيفرة التعريف	کد شناسایی	መለለዪ ኮድ
der Barcode	barcode, bar code	شريط الشيفرة "باركود"	بارکد	ባርኮድ
die Handschuhe	gloves	قفازات	دستکش	ጓንቲ
das Warenwirtschafts-system	inventory management system	نظام إدارة المخزون	سامانه مدیریت موجودی	ስልቲ ምክያድ ኣቓሑት
der Zugangs-Chip	access chip	شريحة الدخول	تراشه دسترسی	መኣተዊ ቺፕ
die Ameise	electric pallet truck	منصة نقالة كهربائية	جک پالت ساده	ኣቓሑት ተውርድ ከባድ ሚኪና
die Fördertechnik	conveyor systems	تقنيات المناولة	سیستم‌های نقاله	ተከኒክ መጓጓዝያ
der LKW	lorry, truck	شاحنة	کامیون	ሚኪና ጽዕነት
die Ware	goods	بضائع	کالا	ኣቓሓ
der Hubtisch	lifting table	طاولة رفع	میز بالابر	መልዓሊ ጣውላ
die Hebebühne	lifting platform	منصة رفع	بالابر خودرو	መልዓሊ ጸፍሒ
das Schubmaststapel-Fahrzeug	reach truck	مركبة التكديس العمودي	ریچ تراک	መጋዓዝ ፎርክሊፍት
die Sackkarre/die Stechkarre	hand truck/trolley	عربة نقل يدوية	چرخ دستی	ዓረብያ/ዓረብያ ከሻ
das Paket	package	طرد	بسته	ፓኮ
das Transportmittel	means of transport	وسيلة نقل	وسیله حمل و نقل	መጓጓዝ
der Griff	handle	مقبض	دسته	መትሓዚ
der Reifen	tyre, tire	إطارات	تایر، لاستیک	ጎማ
die Zugangsberechtigung	access authorisation	تصريح الدخول	اجازه ورود	ፍቓድ መኣተዊ
der Mitarbeiterausweis	employee ID card	بطاقة هوية العاملين	کارت شناسایی پرسنلی	መንነት ሰራሕተኛ
die Holzreste	wood residue	مخلفات خشبية	خرده چوب، ضایعات چوب	ትራፋ ዕንጸይቲ
die Verpackung	packaging	تغليف	بسته بندی	መዐሸጊ
der Verpackungsmüll	packaging waste	نفايات التغليف	ضایعات بسته بندی	ጓሓፍ መዐሸጊ
das Füllmaterial	filling material	مواد تعبئة	ماده پرکننده	መምልኢ
das Klebeband	duct tape	شريط لاصق	چسب نواری	መጠቕዒ
der Monitor	monitor	شاشة	مانیتور	መቆጻጸሪ ሻሽ
der Frachtbrief/ das Frachtpapier	bill of lading/ waybill	بوليصة الشحن / أوراق الشحن	بارنامه	መልኣኺ ደብዳበ /መልኣኺ ወረቐት
der Scanner	scanner	ماسح ضوئي	اسکنر	ስካን መግበሪ
das Benutzerhandbuch	user guide	كتيب المستخدم	کتابچه کاربران	መጽሓፍ ኣጠቓቕማ
RFID = Radio Frequency Identification	RFID = Radio Frequency Identification	التعرف بترددات الراديو = RFID	سامانه بازشناسی با امواج رادیویی	ናይ ራድዮ ማዕበል መለለዪ
das Warenlagersystem	goods storage system	نظام تخزين السلع	سامانه انبارش کالا	ኣቓሑት መኽዘኒ ስርዓት
der (Label-) Drucker	(label) printer	طابعة (الملصقات)	چاپگر(برچسب)	ምልክት ሓታሚት
der (Etiketten-) Drucker	(label) printer	طابعة (البطاقات اللاصقة)	چاپگر (اتیکت)	መለለዪ ምልክት ሓታሚት
die Waage	scales	ميزان	ترازو	ሚዛን
das Mängelformular	list of defects, form of defects	استمارة المواد المعيبة	لیست کالاهای معیوب	ቀመር ጉድለት
die Stückliste	parts lists, bills of materials	لائحة القطع	فهرست کالا	ዝርዝር ኣቓሑት
die Ladung	load, consignment	حمولة	بار، محموله	ጽዕነት
die Kartonage	cardboard packaging	علبة كرتون	کارتن مقوایی	ካርቶናጅ
der Karton	carton, cardboard box	كرتون	کارتن	ካርቶን
der Restmüll	residual waste	بقايا القمامة	زباله، پس مانده	ተወሳኺ ጓሓፍ

DEUTSCH	ENGLISCH	ARABISCH	FARSI	TIGRINYA
WILLKOMMEN	**WELCOME**	**أهلاً وسهلاً**	**خوش آمدید**	**እንቁዕ ብደሓን መጻእኩም**
das Hinweisschild	information sign	لوحة تعليمات	تابلوی ایمنی و هشدار دهنده	ምልክት ሓበሬታ
das Schild	sign	لوحة	تابلو	ምልክት
das TV-Gerät	TV	جهاز تلفزيون	دستگاه تلویزیون	ቴሌቭዥን
der Flachbildschirm	flat screen	شاشة مسطحة	صفحه نمایش تخت	ጸፊሕ ሻሽ
die Sendungsnummer	tracking number, shipping number	رقم الشحنة	کد رهیابی	ቁጽሪ ፈነወ
das Sicherheitsinventarbuch	safety inventory book	دفتر جرد الأمان	دفتر ثبت موجودی	መዝገብ ድሕነት
der Gabelstapler	fork-lift truck	رافعة شوكية	لیفتراک	ፍርክሊፍት
der Bagger	excavator	حفارة	بیل مکانیکی	ፈሓሪት
der Befähigungsnachweis	certificate of competence	شهادة إثبات الكفاءة	گواهی صلاحیت	መረጋገጺ ብቕዓት
die Kiste	box	صندوق	جعبه، صندوق	ሳንዱቕ
die Holzkiste	wooden box, crate	صندوق خشبي	جعبه چوبی	ዕንጸይቲ ሳንዱቕ
das Fass	barrel	برميل	بشکه	በርሚል
das Gefahrgut	dangerous goods, hazardous goods	مواد خطرة	کالای خطرناک	ሓደገኛ ኣቕሓ
der Gefahrgutaufkleber	hazardous goods label	ملصق مواد خطرة	برچسب کالای خطرناک	ኣብ ሓደገኛ ኣቕሓ ዝጥቃዕ
das Gefahrgutklebeband	hazardous goods tape	شريط مواد خطرة لاصق	چسب نواری کالای خطرناک	ናይ ሓደገኛ ኣቕሓ መጠቕኒ
das Gefahrensymbol	hazard symbol	رمز الخطر	نشان خطر	ምልክት ሓደጋ
die Datenbrille	data glasses, data goggles	نظارة البيانات	عینک هوشمند	መነጽር ዳታ
die Gefahrgutwanne	hazardous goods tub	حوض المواد الخطرة	وان/حوضچه کالای خطرناک	ሓደገኛ ኣቕሓ መዕቀቢ
der Behälter	container	حاوية	بشکه، مخزن، ظرف	መዕቀሪ
das Bindemittel	fastening materials	مواد ربط	ملات، بست‌مایه	መላገቢ
der Lieferschein	delivery note	إشعار التسليم	بارنامه، برگ تحویل	ሰነድ ምስትላም
die Auslieferungsbestätigung	shipping confirmation	إثبات التسليم	تأییدیه تحویل کالا	መረጋገጺ ምስትላም
das Beförderungsmittel	means of transport	وسائل النقل والتزويد	وسیله حمل	ምጓዓዝያ
die Begleitpapiere	accompanying documents	وثائق مرفقة	مدارک ضمیمه	ወረቐት መሰነይታ
der Speditionsauftrag	shipping order	مهمة شحن	سفارش حمل کالا	ትእዛዝ መጓዓዝያ
der Eilauftrag	rush order, express order	طلب مستعجل	سفارش فوری	ህጹጽ ትእዛዝ
der Rollbehälter	roll container, roller container	حاوية متنقلة	چرخ جابجایی کالا	ኮረር ትብል መዕቀቢት
die Eilfracht	express freight	شحن سريع	حمل اکسپرس	ህጹጽ ጽዕነት
der Hand-/E-Hubwagen	hand truck/e-lift truck	عربة رافعة يدوية/كهربائية	لیفتراک دستی، جک بالابر	ናይ ኢድ ፎርክሊፍት
das Leergut	empties	عبوات فارغة	بطری/جعبه خالی	ባዶ ጠራሙዝ
die Packliste	packing list	لائحة التعبئة	فهرست (محتویات) بسته	መጠርነፊ ዝርዝር
das Glas	glass	زجاج	شیشه	ጥርሙዝ
das Lagerverwaltungs-system	warehouse management system	نظام إدارة المخزون	سامانه مدیریت انبار	ስርዓት ምምሕዳር መኽዚና
der Feuerlöscher	fire extinguisher	طفاية حريق	آتش خاموش کن	መጥፍእ ሓዊ
die Artikelnummer	item number	رقم القطعة	شماره سریال کالا	ቁጽሪ ኣቕሓ
der Lagerartikel	stock item	صنف المخزون	کالای استوک (انبار)	ኣቕሓ መኽዚና
die Palette	pallet	منصة نقالة	پالت	ፓሌታ
die Boxpalette	box pallet	صندوق منصة تحميل	جعبه‌پالت	ሳንዱቕ ፓሌታ
die Europalette	Euro pallet	منصة تحميل أوروبية	پالت اروپایی	ኦይሮ ፓሌታ
der Fuhrpark	fleet	أسطول نقل	ناوگان	ፍሎታ (መኽይን)
die Versandpapiere	shipping documents	أوراق الشحن	اسناد ارسال	መልኣኺ ወረቐት
das Führerhaus	driver's cab	مقصورة القيادة	کابین راننده	ጋቢና
die Empfangsquittung	delivery receipt	وصل استلام	رسید تحویل	ቅብሊት
die Kommisionierliste	picking list	قائمة الانتقاء	فهرست گردآوری کالا برای خروج	መጠርነፊ ዝርዝር
die Lichtschranke	photocell, light barrier	حاجز ضوئي	سنسور فتوالکتریک	ዋህዮ ብርሃን
die Warensendung	consignment	إرسالية مواد	ارسال کالا/محموله	መልእኽቲ ኣቕሑት
EIGENSCHAFTEN (DER GEGENSTÄNDE)	**PROPERTIES (OF THE OBJECTS)**	**مواصفات (الأشياء)**	**ویژگی‌های (کالا)**	**ዓይነት (ኣቕሑት)**
zu groß sein	to be too big	كبير جدًا	خیلی بزرگ	ኣዝዩ ምዕባይ
fest	solid, firm	صلب	محکم	ዱልዱል
kaputt	broken	معطل	خراب	ሰባር
beschädigt	damaged	تالف	کالای آسیب دیده	ዝተበላሸወ
sicher	secure, safe	آمن	امن، مطمئن	ርጉጽ፡ ዘተኣማምን
gründlich	thorough	أساسي	اساسی	መሰረታዊ፡ደቂቕ
unversehrt	intact	بدون أضرار	بی‌عیب، صحیح و سالم	ገለ ዘይኮነ
entsprechend	corresponding	حسب المطلوب	متناسب	ብኡ መሰረት
akkurat	accurate	دقيق	دقیق	ልከዕ
separat	separate	منفصل	جدا، مجزا	ፋሉይ
mehrstufig	multi-stage	متعدد المراحل	چند مرحله‌ای	ብዙሕ ደረጃታት ዘለዎ
die Haltbarkeit	durability	مدة الصلاحية	دوام، ماندگاری	ከይወደቐ ዝጸንሓሉ ግዜ(መግቢ፡ፈውሲ)
offiziell	official	رسمي	رسمی، اداری	ወግዓዊ
ätzend	corrosive	كاو "أكّال"	خورنده	ተባላዒ
explosiv	explosive	قابل للانفجار	قابل انفجار	ነታጉ
feuergefährlich/ entflammbar/entzündlich	flammable	قابل للاحتراق/قابل للاشتعال	قابل اشتعال	ተባራዒ/ነዳዲ/ተተኳሲ
giftig	toxic	سام	سمی	መርዛም
gesundheitsschädlich	harmful	ضار بالصحة	مضر، ناسالم	ንጥዕና ዝጓዳኽ
harmlos	harmless	غير ضار	بی‌ضرر	ዘይጓዳኽ
gefährdet sein	to be at risk	معرض للخطر	در معرض خطر بودن	ኣብ ድንገት ምህላው
selten	rare	نادر	نادر	ሳሕቲ
durcheinander	mixed-up	مختلط	درهم، قاطی	ሕንፍሽፍሽ
leer	empty	فارغ	خالی	ባዶ
pünktlich	on time	دقيق المواعيد	سروقت	ኣብ ሰዓቱ
radioaktiv	radioactive	ناشط شعاعي	رادیواکتیو	ሓደገኛ ጨረርታ
verspätet	delayed, late	متأخر	با تأخیر	ዝደንጎየ
stapelfähig	stackable	قابل للتكديس	قابل روی هم چینی	ክኹመር ዝኽእል
zerbrechlich	fragile	قابل للكسر	شکننده	ተሰባራይ
TRANSPORT UND LIEFERUNG	**TRANSPORTATION AND DELIVERY**	**النقل والتسليم**	**حمل و نقل و تحویل**	**መጓዓዝያን ምስትላምን**
die Transportkette	transport chain	سلسلة النقل	پروسه حمل و نقل	ሰንሰለት መጓዓዝያ
die Transportschäden	transport damage	أضرار النقل	آسیب‌های حمل و نقل	መጓዓዝያ ዘስዓቦ ጉድኣት
die Umschlagshäufigkeit	turnover rate	معدل دوران المخزون	میزان گردش موجودی	ድግግም ምሸጣ
die Lenkzeiten	driving hours, driving time	فترات القيادة	زمان رانندگی	ናይ ምዝዋር ሰዓታት
die Verladerampe	loading ramp	منحدر تحميل	رمپ بارگذاری	መጽዓኒ ጸፋሒ
die Lieferbereitschaft	readiness for delivery	الجاهزية للتسليم	آمادگی تحویل کالا	ዳሉውነት ኣቕሑት ንምልኣኽ
die Fehlmengen	shortages, missing quantities	كميات ناقصة، عجز	کسری	ብዝሒ ዝጎደለ ኣቕሑት
die Ersatzteile	spare parts, replacement parts	قطع غيار	قطعات یدکی	ቀያር ኣቕሑት
die Kleinserienfertigung	small batch production	إنتاج بكميات صغيرة	تولید در مقدار کم	ቀልጢኣ ዝስራሕ ኣቕሑት
die Fliessfertigung	flow production	إنتاج مستمر	تولید پیوسته	ብዘየ ምቁራጽ ዝስራሕ ኣቕሑት
die Ladeeinheit	loading unit	وحدات الشحن	واحدهای بارگذاری	ናይ መጽዓኒ ኣሃዝ
LiFo = Last in First out	LiFo = last in, first out	الأخير في الدخول - الأول في الخروج = LiFo	اولین صادره از آخرین وارده	መጨረሻ ዝመጸ መጀመርያ ዝወጽኣ
FiFo = First in First Out	FiFo = first in, first out	الأول في الدخول - الأول في الخروج = FiFo	اولین صادره از اولین وارده	መጀመርያ ዝመጸ መጀመርያ ዝወጽኣ
das Tara-Gewicht	Tare weight	الوزن الفارغ	وزن ظرف، وزن ماشین یا وسیله نقلیه بی بار	ዝተጸረየ ክብደት
der Fernverkehr	long-distance traffic, long-haul transport	النقل لمسافات بعيدة	حمل و نقل راه دور	ናይ መገሻ ተሽከርከርቲ ዋሕዚ
die Disposition	scheduling	تنظيم	زمان‌بندی	ትእዛዝ ኣሕላፊ
die Materialwirtschaft	materials management	إدارة المواد	مدیریت مواد	ቍጠባ ንዋት
die Bestellkosten	ordering costs	تكاليف الطلبية	هزینه سفارش	ወጻኢታት ጠለብ
die Rückstellungen	reserves	الاحتياطات	اقلام تعهدی	መሓለውታ
die Durchlaufzeiten	lead times, turnaround times	فترة التنفيذ	زمان‌های تدارک سفارش	ዝዞረሉ ግዜ
die Ladungssicherung	load securing	تأمين الحمولة	ایمنی مرسوله	መድሕን ጽዕነት
der Nachschub	supplies	إمداد	تدارک نیازمندی‌ها	ተወሳኺ ቀረብ
der Tourenplan	trip plan, route plan	مخطط الجولة	برنامه مسیر تحویل مرسوله	መደብ ዑደት
die Gefahrenstofftrans-portverordnung	ordinance on the transport of hazardous substances	قواعد نقل المواد الخطرة	مقررات حمل و نقل مواد خطرناک	ሓደገኛ ንዋት መጓዓዝያ ምምርሒ
die Lieferzeit	delivery time	وقت التسليم	زمان تحویل	ናይ ምስትላም ግዜ
die Lieferflexibilität	delivery flexibility	مرونة التسليم	انعطاف در تحویل	ናይ ምስትላም ተዓጻጻፍነት
die Beförderungsbedin-gungen	conditions of carriage, terms of carriage, terms of transport	شروط النقل	شرایط حمل بار	ናይ መጓዓዝያ ቅድመ-ኩነት
frei Haus	free domicile, free delivery	خالص المصريف	ارسال رایگان	ነጻ መጓዓዝያ
FCL = Full Container Load	FCL = Full Container Load	شحن حمولة حاوية كاملة = FCL	ظرفیت کامل کانتینر	ምሉእ ኮንተይነር ጽዕነት
LCL = Less then Container Load	LCL = Less than Container Load	شحن أقل من حمولة الحاوية = LCL	زیرِ ظرفیت کانتینر	ካብ ኮንተይነር ዝነደለ ጽዕነት
Break Bulk/Stückgut	break bulk/general cargo	ناقلة حمولة سائبة/بضائع عامة	کالایی که به صورت دانه‌ای به فروش می‌رسد	ብንጽል ዝለኣኸ
das Güterverkehrsgesetz	freight transport law	قانون نقل البضائع	مقررات حمل و نقل	ሕጊ ዋሕዚ ተሽከርከርቲ ኣቕሑት
der Absatzweg	distribution channel, sales channel	قناة تصريف المبيعات	کانال توزیع، کانال فروش	ናይ መሸጣ መስመር
kombinierter Verkehr	combined transport, intermodal transport	نقل متعدد الوسائط	ترافیک ترکیبی	ዝተጸናበረ ዋሕዚ ተሽከርከርቲ
der Versand	shipping	شحن	ارسال	መልኣኽቲ፡መልኣኺ
die Lieferbeschaffenheit	delivery quality	جودة التسليم	کیفیت تحویل	ቁሩብነት ኣቕሑት ንምብጻሕ
pick by light	pick by light	التقاط بالضوء	انتخاب و گردآوری کالا با اسکن	ብመራህቲ ተሓቢርካ ኣቕሑት ምልዓል
pick by voice	pick by voice	التقاط بالصوت	انتخاب و گردآوری کالا با راهنمای صوتی	ብድምጺ ተሓቢርካ ኣቕሑት ምልዓል
die Strecke	route	طريق	مسیر	መንገዲ
die Haftung	liability	المسؤولية	مسئولیت	ግዱድነት
das Verfallsdatum	expiry date	تاريخ انتهاء الصلاحية	تاریخ انقضاء	ዝወድቀሉ ዕለት
die Verladereihenfolge	loading sequence	تسلسل الشحن	ترتیب بارگیری	ተርታ ምጽዓን
die Verspätung	delay	تأخير	تأخیر	ምድንጓይ
die Zulassungsbestimmung	permission regulation	شروط الترخيص	مقررات مجوز	መምርሒ ፍቓድ
das Terminal	terminal	محطة	ترمینال، پایانه	ተርሚናል
die Gütermengen	quantities of goods	كميات البضائع	شمارگان کالا	ቁጽሪ ኣቕሑት
der Jahresbedarf	annual demand	الطلب السنوي	نیاز سالانه	ጠለብ ዓመት
der Durchschnittsbestand	average inventory	متوسط المخزون	متوسط/میانگین موجودی	ገምጋም ትሕዝቶ
der Behälterverkehr	container transport	النقل في حاويات	حمل و نقل کانتینر	መጓዓዝያ መዕቀሪ
der Losgrößenbestand	lot size inventory	مخزون كبير الحجم	موجودی مقدار تولید	ትሕዝቶ ንመስርሒ ዘገልግሉ ኣቕሑት
die Losgröße	lot size	حجم كبير	مقدار تولید	ንመስርሒ ዘገልግሉ
der Sicherheitsbestand	safety stock	مخزون الأمان	فاصله ایمن	ትሕዝቶ መድሕን
die Kapazitätauslastung	capacity utilisation	استخدام الطاقة الإنتاجية	استفاده از ظرفیت	ዓቕሚ ምሉእ ብሙሉእ ምጥቃም
unterwegs	on the road	في الطريق	در راه، در جاده	ኣብ መንገዲ
per Eisenbahn	by rail	بالقطار	با خط آهن	ብባቡር
per Luftfracht	by air freight	بالنقل الجوي	با خطوط هوایی	ብኣየር መጓዓዝያ
ab Werk	ex works	تسليم المصنع	تحویل کالا در محل کارخانه	ኣብ ቱብሪካ ከውሰድ እንከሎ (ብዘየ መጓዓዝያ)
der Zoll	customs	جمارك	گمرک	ጉምሩክ
die Zollbestimmungen	customs regulations	قوانين الجمارك	مقررات گمرک	ውዕላት ጉምሩክ
SONSTIGES	**MISCELLANEOUS**	**متفرقات**	**موارد دیگر**	**ተወሳኺ**
Kanban	Kanban (a scheduling system)	ملصق "كانبان"	کانبان	ብቕልጡፍ ጸገማት ኮምፕዩተር ዝፍተሓሉ መንገዲ
verletzen	to injure	يؤذي	صدمه دیدن	ምህሳይ
runterfallen	to fall down	يسقط	افتادن	ምውዳቕ
übereinstimmen	to match	يلاءم، يناسب	مطابقت کردن، تطابق داشتن	ምቅዳው
passen	to fit	يلائم	اندازه بودن، مناسب بودن، جا گرفتن	ምስ ሓደ ነገር ዝስማማዕ
der Einsatz	use	استخدام	ماموریت، به کار گماشتن	ኣብ ስራሕ ምውሳኽ
das Versehen	oversight	خطأ	اشتباه، خطا	ምግባር
der Überblick	overview	لمحة شاملة	شمای کلی	ሓፈሻዊ መረዳኽታ፡ገምጋም
JIT = Just in Time	JIT = just in time	في الوقت المناسب	درست به موقع	ኣብ ሰዓቱ
sich auf jemanden verlassen können	rely on someone	يمكن الاعتماد على شخص	به کسی اعتماد کردن	ንሓደ ሰብ ምእማን ምኽኣል
etwas abbekommen	to get a piece of (...)	حصل على	سهم خود (از محموله) را گرفتن	ትወሃቡ፡ትረኽቦ ነገር
die Sicherheit	safety	السلامة	ایمنی بار	መድሕን፡ውሕስነት
der Betriebsunfall	industrial accident	إصابة عمل	سانحه در محل کار	ናይ ስራሕ ሓደጋ
auslaufen	to leak	يسرّب	نشت کردن	ዝውዳኽ
die Flüssigkeit/en	liquid (s)	سائل / سوائل	مایع / مایعات	ፈሳሲ
die Lache	puddle	برکة	حوض، چاله آب	ሰሓቕ
der Inhalt	content	محتوى	محتوا	ትሕዝቶ
der Schaden	damage	أضرار	خسارت	መጉዳኢቲ/ሽላሪ
der Sachschaden	material damage, physical damage, property damage	أضرار مادية	خسارت مالی	ናይ ኣቕሑት መጉዳኢቲ
der Abstand	distance	المسافة	فاصله	ርሕቀት
das Bruttogwicht	gross weight	الوزن الإجمالي	وزن ناخالص	ሓርኣፍ ክብደት
das Nettogewicht	net weight	الوزن الصافي	وزن خالص	ጽሩይ ክብደት
unten	below, under, bottom	تحت	زیر، پایین	ታሕቲ
die Überwachungsbestimmungen	monitoring rules	قواعد المراقبة	مقررات نظارتی	ውዕላት ቁጽጽር
die Rückstände	residue (s)	بقايا	دیون معوقه	ተረፋ
die Sicherheitsvorschriften	safety rules	تعليمات السلامة	مقررات ایمنی	መምርሒታት መድሕን
die Effizienz	efficiency	فعالية	کارآمدی	ብቕዓት
der Feueralarm	fire alarm	إنذار حريق	آژیر آتش‌سوزی	ናይ ባርዕ መጠንቀቕታ ምልክት
der Förderer, stetig-/vertikal	conveyor, continuous/vertical	ناقل، مستمر/عمودي	نقاله، پیوسته / عمودی	ሓጋዚ (ደኣኪ)/ቀጻሊ-/ትኹል
der Leistungslohn	incentive pay	أجر الكفاءة	دستمزد	ደሞዝ ዘበርከትካዮ
das Mindeshaltbarkeitsda-tum	best-before date, use-by date	تاريخ انتهاء الصلاحية	بهترین تاریخ مصرف	ኣንተወሓደ ከይወደቐ ዝጸንሓሉ ኣዋን (መግቢ፡ፈውሲ)
die Produktivität	productivity	إنتاجية	بهره‌وری	ኣፍራይነት
die Prämie	bonus	مكافأة	حق بیمه	ሞቕሸሸ፡ብልጫ
die Hausräumung	house clearance	إخلاء البناء	تخلیه کامل اثاثیه/ تجهیزات	ገዛ ባዶ ምግባር

FÜR UNTERNEHMEN

➔ Haben Sie noch Fragen?

Von Ansprechpartnern bis Zugangsbedingungen: Das NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge steht Ihnen bei konkreten Fragen zur Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten gerne zur Verfügung. Viele hilfreiche Informationen dazu finden Sie in unseren FAQs: **www.nuif.de/faq** sowie auf unserer Webseite: **www.nuif.de/medien**. Tauschen Sie sich mit anderen Unternehmen aus Ihrer Branche und in Ihrer Nähe zu aktuellen Fragestellungen und Herausforderungen aus und profitieren Sie von konkreten Praxistipps zur Integration von Menschen mit Fluchthintergrund in den deutschen Arbeitsmarkt.

LOGISTIK-INITIATIVE HAMBURG

Die Logistik-Initiative Hamburg Management GmbH ist eine von der Behörde für Wirtschaft und Innovation der Freien und Hansestadt Hamburg sowie dem Logistik-Initiative Hamburg e.V. getragene Gesellschaft. Ziel ist es, die Rolle der Metropolregion Hamburg als führende innovative Logistikmetropole Europas weiter auszubauen und logistiknahe Unternehmen und Institutionen zu vernetzen. Weitere Informationen finden Sie unter: **www.hamburg-logistik.net**

NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge

www.unternehmen-integrieren-fluechtlinge.de

Gefördert durch:
Bundesministerium für Wirtschaft und Energie
aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages

DIHK
Durchgeführt von der DIHK Service GmbH

WERDEN SIE MITGLIED IM NETZWERK!
Sie wollen mehr erfahren?
www.nuif.de/registrieren

IMPRESSUM:
Herausgeber: NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge / DIHK Service GmbH
Bildnachweise: © NETZWERK Unternehmen integrieren Flüchtlinge, Viktor Strasse / offenblen.de, PROCONTUR GmbH, Logistik Initiative / Andreas Fromm
Wir bedanken uns bei JOBLINGE e.V. für die Bereitstellung eines Grundwortschatzes aus dem Logistikbereich, der u. a. als Vorlage zu diesem Flyer dient.